



Fahrtturnier International

CAIO + Deutsche Meisterschaft der Fahrer mit Behinderung



WM – Sichtung Ein-, Zwei- und Vierspänner Ponys Zeiteinteilung – Timetable



Anschrift des Turnierplatzes / Adress of the showground:

Fa. Gewe-Selecta, Kutenhauser Str. 163, 32425 Minden-Kutenhausen

Eine Anfahrtsskizze ist zu finden unter / A Map is available at: www.psg-gewe-minden.de/anfahrt

Dienstag, 07. Juli 2015 / Tuesday, July 7th, 2015

Uhrzeit / Time	
16.00	Öffnung der Meldestelle Opening time show office (0151 – 291 666 91
17.00	Geländeabnahme (Dr. Christ / Houtermann) Inspection of the marathon course

Anreise nur
Montag von 12.00 bis 20.00 Uhr
Dienstag ab 08.00 Uhr
Arrival only
Monday 12.00 noon to 8.00 p. m.
Tuesday from 8.00 a. m.

Mittwoch, 08. Juli 2015 / Wednesday, July 8th, 2015

Uhrzeit / Time	
07.30	Ponyinspektion Einspänner – 2 Bahnen (Reihenfolge nach Nationen) / Ponyinspection Single – 2 Lines (order of nations) Richter / Jugde Bahn / Line 1: Dr. Klaus Christ / Tierarzt / Veterinarian: Dr. Karl-Wilhelm Bargheer Richter / Jugde Bahn / Line 2: Hans Peter Rüsclin / Tierarzt / Veterinarian: Dr. Monica Venner
anschl.	Auslosung Einspänner / Drawing Single
08.00	Ponyinspektion Zweispänner – 2 Bahnen (Reihenfolge nach Nationen) / Ponyinspection Pairs – 2 Lines (order of nations) Richter / Jugde Bahn / Line 1: Dr. Klaus Christ / Tierarzt / Veterinarian: Dr. Karl-Wilhelm Bargheer Richter / Jugde Bahn / Line 2: Hans Peter Rüsclin / Tierarzt / Veterinarian: Dr. Monica Venner
anschl.	Auslosung Zweispänner / Drawing Pairs
10.00	11 Dressur Einspänner (SF: Los) Dressage competition Single (Order: Ballot) 47 C – R – S – V – P Aufgabe / Test: 3*CHP1
21.00.	Welcome Abend mit Groomspielen / Welcome evening Treffpunkt Dressurplatz / Meeting point main arena

Donnerstag, 9. Juli 2015 / Thursday, July 9th, 2015

Uhrzeit Time	PrNr. CoNo.	Prüfung Competition	NG EN	Richter / Judge	Aufsicht Steward
08.00		Ponyinspektion Vierspänner – 2 Bahnen (Reihenfolge nach Nationen) / Ponyinspection Teams – 2 Lines (order nations) Pferdeinspektion Einspänner Fahrer mit Behinderung – 2 Bahnen / Alphabetische Reihenfolge Richter / Jugde / Bahn Line 1: Dr. Klaus Christ / Tierarzt / Veterinarian: Dr. Karl-Wilhelm Bargheer Richter / Jugde / Bahn Line 2: Hans Peter Rüsclin / Tierarzt / Veterinarian: Dr. Monica Venner			
anschl.		Auslosung Vierspänner / Drawing Teams			
10.00	6	Dressur Zweispänner (SF: Los) Dressage competition Pairs 41 C – R – S – V – P Aufgabe / Test: 3*CHP2 (Order: Ballot)			
18.00		Geländebesichtigung mit eigenen Fahrzeugen, anschl. Briefing Inspection of the marathon course with own vehicle, followed by briefing			
20.00		Aufbau Nationenabend / Preparing Nation Evening			
20.30		Länderabend mit jeweils regional-/landestypischen Essen (Organisation durch die teilnehmenden Verbände / Nationen Nation evening with meals typical for the region/nations (Organized by the participating associations / nations)			
20.30		Hindernisse sind geschlossen / Obstacles are closed			

Freitag, 10. Juli 2015 / Friday, July 10th, 2015

Uhrzeit Time	PrNr. CoNo.	Prüfung Competition	NG EN	Richter / Judge	Aufsicht Steward
10.30	1	Dressur Vierspänner (SF: Los) Dressage competition Teams 25 Aufgabe / Test: 3*B-HP4 (Order: Ballot)			
16.00	16	Dressur Einspänner Fahrer mit Behinderung (SF: Los) Aufgabe FM 3* 10 C – R – S – V – P			
19.30	1,6, 11,16	Siegerehrungen der Dressurprüfungen (Kaiser Wilhelm Denkmal) Treffpunkt aller Teilnehmer und Teams an der Meldstelle (Hindernisse sind währenddessen geschlossen) Prize giving ceremony dressage competitions (Kaiser Wilhelm Monument) Meeting point of all competitors and teams near the show office (during the Prize giving ceremony the obstacles are closed)			



Fahrtturnier International

CAIO + Deutsche Meisterschaft der Fahrer mit Behinderung



WM – Sichtung Ein-, Zwei- und Vierspänner Ponys Zeiteinteilung – Timetable



Samstag, 11. Juli 2015 / Saturday, July 11th, 2015

Uhrzeit Time	PrNr CoNo.	Prüfung Competition	NG EN	Richter / Judge	Aufsicht Steward
08.00	12	Geländefahrt Einspänner Marathon competition Single	47	alle	
anschl. afterwards	7	Geländefahrt Zweispänner Marathon competition Pairs	41	alle	
anschl. afterwards	17	Geländefahrt Einspänner Fahrer mit Behinderung	10	alle	
anschl. afterwards	2	Geländefahrt Vierspänner Marathon competition Teams	25	alle	
ab 20.30 21.30		Essen (Essensmarken können bis Freitag 12.00Uhr für 12 € erworben werden) Food (Meal vouchers can be bought until Friday 12.00 noon for 12 €) Siegerehrungen Gelände mit „Fahrerparty“ Prize giving ceremony marathon with „Driverparty“			

Sonntag, 12. Juli 2015 / Sunday, July 12th, 2015

Uhrzeit Time	PrNr. CoNo.	Prüfung Competition	NG En	Richter / Judge Turm / Platz	Aufsicht Inspection
06.30		Parcoursbesichtigung / Course walking			
08.00	13	Hindernisfahren Einspänner Obstacles driving Single	47		
anschl. afterwards	13,14,15	Siegerehrung Einspänner - Hindernisfahren und Kombinierte Wertung u. Nationenwertung Prize giving Single - Obstacles driving and Combined competition and Nations Cup			
12.00		Parcoursbesichtigung / Course walking			
12.15	8	Hindernisfahren Zweispänner Obstacles driving Pairs	41		
anschl. afterwards	8, 9, 10	Siegerehrung Zweispänner - Hindernisfahren und Kombinierte Wertung u. Nationenwertung Prize giving Pairs - Obstacles driving and Combined competition and Nations CUP			
15.30		Parcoursbesichtigung / Course walking			
15.45	3	Hindernisfahren Vierspänner Obstacles driving Teams	25		
	18	Hindernisfahren Einspänner – Fahrer mit Behinderung			
anschl. afterwards	3,4, 5	Siegerehrung Vierspänner - Hindernisfahren und Kombinierte Wertung u. Nationenwertung Prize giving Teams - Obstacles driving and Combined competition and Nations Cup			
	18,19	Siegerehrung Einspänner Fahrer mit Behinderung Hindernisfahren und Kombinierte Wertung			
		Ehrung Deutsche Meisterschaft Fahrer mit Behinderung			

Richter: Dr. Klaus Christ -GER- (Ch) Präsident

Pia Skar -DEN- (Sk)

Judge: Mark Wenten -BEL- (We)

Zsuzsanna Mihók -HUN- (Mi)

Hanspeter Rüsclin -SUI- (Rü)

Parcourschef / Course Designer:

Jeroen Houterman -NED-

Assistent Parcourschef / Assistant Course Designer

Josef Middendorf (GER)

Telefon Quartiermeister / Phone Stable-Master **0049(0)162 – 1096 260**

Allgemeine Hinweise / Some important information:

Während des gesamten Turniers ist der Einsatz von motorisierten Fahrzeugen auf dem Turniergelände, außer denen des Veranstalters, verboten und wird mit Ausschluss geahndet. **Während der Geländefahrt am Samstag ist der Einsatz von Fahrrädern, außer denen des Veranstalters, ebenfalls verboten.**

During the whole event motorized vehicles are forbidden on the showground, except those of the OC. Infringement of this rule entails disqualification. **During the marathon test on Saturday bicycles are also forbidden, except those of the organizer.**

Essensmarken können bis Freitag 12.00 Uhr in der Meldestelle für 12 € erworben werden.

Meal vouchers can be bought until Friday 12.00 noon in the show office for 12 €.